

Орган Тувинского областного комитета КПСС,
Верховного Совета и Совета Министров Тувинской АССР

инженерно-техническим работникам и служащим, партийным, профсоюзным и комсомольским организациям, всем участникам строительства и эксплуатации Байкало - Амурской железнодорожной магистрали

Важно отметить, что вы приняли новые повышенные социалистические обязательства в честь XXVI съезда партии. До конца текущего года сверх пятилетнего задания намечено выполнить работы по строительству Байкало-Амурской магистрали, железно-дорожного пути по территории Иркутской области и Хабаровского края, широким фронтом ведутся работы в Амурской и Читинской областях. В Удмуртской АССР. Введенная в эксплуатацию железнодорожная линия БАМ—Тында—Березовка надежно связала Южную Якутию с промышленными и культурными центрами страны. По новым магистралям идут запасы древесины и лесом, строительными материалами, техникой, другими народнохозяйственными грузами.

МА НА ФЕРМАХ: СОХРАНИТЬ ПОГОЛОВЬЕ,
ДАТЬ БОЛЬШЕ ПРОДУКЦИИ

ЦЕЛЕНА НА УСПЕХ

на пилететка оказа-
на удачной: от
маток получило в
по 89 янят и еже-
составляла с овцы до
многоморов шерсти.
отметить, что от-
чабаны ненамного
от меня. Б. Б. Саая,
Омукшу, И. Б. Дон-
которые другие
выполнили пилетек-
по получению
и производства
Ну, а в целом по
этого ценного
продаю государству
категории при пяти-
енные 1960.

нается каких-то
серьезов мастерст-
на назвать трудно.
ны приемам веде-
ства я научился
много приходится с
помогать, конечно,
и кружке совете-
ских знаний, раз-
личных по овеество-
дательство чабанов
поспывают так, как
застает им опыт.
и добросовестное от-
и труду стало ос-
пределения поголо-
и, и коз в совхозе
на три тысячи с
пилетками. А рост

поголовья прямо связан
увеличением объемов за-
пок шерсти.

Нынче наш совхоз выст-
пил в числе инициаторов
социалистического сорев-
нования в честь XXVI съез-
да КПСС. Мы объявляем, что
пешно выполнять пилет-
ные планы продажи про-
дукции государству, добив-
шись высокой сохранности и
лодливца, повышения про-
дуктивности скота. Осно-
для этого заложена про-
ная. Все зимние стои-
подготовлены хорошо.
как тоже угнаны. К ко-
рам заблаговременно
ставлен недостающий ин-
вентарь, подвезены корма,
минеральные и витамин-
добавки. Чабаны приня-
ли индивидуальные обяза-
тельства. Словом, предусмотре-
но все для достижения на-
меченных рубежей.

Лично я решил сох-
нить от каждой сотни ми-
нок по 105 янят. Свое сло-
во с честью сдержу. Мои
товарищи тоже взяли на-
сские обязательства.

Б. ОРЖАК,
чабан совхоза «Хем-
чик» Барун-Хемчик-
ского района.

О М О Г А Е Т ОРЕВНОВАНИЕ

ный год овцеводы достигли равенства на показателях чабаны имени С. К. Тогтоуя-ослы, и высокие показатели овцеводов. Он получил по 122 ягнз каждого ста ма-мариноннен и план ста шерсти, на каждой овец в среднем 4,1 килограмма шерсти. Овец граммов больше оканеного.

В работе соперничать уже год Доловаичев соревнуется чабаном Биче-кыс Монгуш. По шести месяцев нима Биче-кыс Донгушка своему болонному результату доажения: сохранено от каждого ста ма-марини свои ре-сепанды и сорев-нения сорева-рема сенюкса. В

товлено более чем по десяти тонна сена высокого качества. Ипользовали животноводство и резервы осенних пасбищ, овец вошли в зимнюю ку с хорошей упитанностью.

Тщательная подготовка позволяет рассчитывать на хорошие показатели в будущем году. Чабаны приняли повышенные социалистические обязательства в честь предстоящего XXVI съезда КПСС. Тарлаа Доловаичевым в своем совхозе поддерживал индивидуальную животноводов Балгазына, Нарын Арыг-Уэю и Эрги-Барилу развернуть соревнования за успешное проведение агитации и посвятить трудовые достижения съезду партии. Он обязуется довести деловой выход молочнодо до 12 ягнят от каждого ста матоги. И, конечно же, вновь вызывается на соревнование Бичекыс Донмаевич Монгуш.

С. ОЮН,
заместитель секретаря обкома

СПЕЧНОСТЬ К Д

**К: СОХРАНИТЬ ПОГОЛОВЬЕ,
ДАТЬ БОЛЬШЕ ПРОДУКЦИИ**



Кавалер ордена «Знак Почета» Болат-ол Донгакович Дуи работает чабаном в совхозе «Торгальги» Овьяковского района. Невелик у него стаж овцевода — два года. До этого Болат-ол Донгакович был скотником, ухаживавшим за дойным гуртом. Но возникла необходимость, и орденоносец Дуи пошел работать чабаном.

Получить маточную огару — большое доверие. Начинающий овцевод оправдал его. По итогам первого года работы деловой выход молодняка в отаре Дуа составил 95 ягнят от каждой из маток. Несмотря на трудности следующей зимовки, чабан сумел удержать валюту трудовой рубжы. Хорошо помогает ему в этом жена, депутат районного Совета, коммунист Марина Тюлюшевна Конгар.

К зимней зимовке супруги подготовились заранее.

У коняры уложено в стога десять тонн сена для взрослых поголовья и почти столько же зеленого сена для молодняка. Остара, в которой 330 маток, проводит зиму в хорошо отстроеном, теплом помещении. Запасены на стойку концентраты.

Как и все овцеводы совхоза, они поддерживали почти животноводов совхозов «Пламя революции», «Хемчик», «25 лет РККА» и «Нарыля». Старший чабан Б. Д. Душ намечил сохранить по ягннику от каждой овематки.

На сямьке: чабан совхоза «Торгальмы», кавалера ордена «Знак Почета» Б. Д. Душ.

Ветеран завершил пятилетку

В местечке Кара-Белдир проводит нынешнюю зимовку чабан совхоза «Моген-Бурен» Монгуш-Тайгинского района Монгуш-олу Иргитович Намы. Это уже двадцать четвертая зимовка на счету ветерана. Удачным стал для него завершающий год десятилетия пятилетки. От каждого ста овец он получил по 103 килограмма. Это позволило Монгуш-олу Иргитовичу перекрыть личные обязательства на пятилетку. Сверх намеченного чабан получил 2 килограмма, настриг 295 килограммов шерсти. Нынешнюю зиму ветеран совхозного животноводства проведет с отарой молодняка, в которой более шестисот голов. М. Намы взял обязательства полностью сохранить все животных, перевыполнив план настрига шерсти.

К. ХЕРТЕК

БРУ НЕ ПРИВОДИТ

то, что мы, чабаны, сами должны в первую очередь изменить отношение к поленному делу и за счет этого добиваться повышения продуктивности животных.

Однако одних наших стариков мало. За последнее время совместно с зооветспециалистами мы добились сокращения сроков расплода овцематок. Казалось бы, этому радоваться надо. Но для чабанов это оказалось дополнительной нагрузкой, поскольку самканинхори им выделяют, а два человека просто не в силах принять ягнят во время массового расплода. Отсюда

Большой отход молодняка. В нашем совхозе зимово трудно найти людей для работы на чабанских стоянках. Причина — на наших зимних стоянках нет ни одного жилого дома, а находится по 30—40 дней в юрте чабана желающих становится все меньше. Поэтому надо добавить, что бытовое обслуживание чабанских стоянок поставлено плохо. Например, в местечке Чинчиный животноводы уже длительное время не видят автолавку.

Д. КУЛДУН,
чабан совхоза имени
Ленина Эргэнского рай-
она.

«Космос - 1221»
в полете

12 ноября 1980 года в Советском Союзе произведено запуск очередного искусственного спутника Земли «Космос-1221».

На борту спутника установлена научная аппаратура, предназначенная для продолжения исследований космического пространства. Аппаратура работает нормально.

(ТАСС).

В ДРУЗЬ

Президиум Верховного Совета СССР и правительство Финляндии 12 ноября дали в Большом Кремлевском дворце обед в честь Президента Финляндской Республики Урхо Кекконена.

Вместе с У. Кекконеном были сопровождающие его посадке государственные политические деятели, представители деловых кругов Финляндии.

С советской стороны на обед были Л. И. Брежнев, А. А. Громыко, Н. А. Тихо-

Речь Л. И.

Уважаемый господин Президент Финляндии!

Уважаемые финские гости!

Товарищи!

Мы рады вновь здесь приветствовать в Москве нашего давнего друга Президента Конккониена и представителей его государственных и политических деятелей, представителей деловых кругов Финляндии.

Уверен, что нынешняя встреча на высшем уровне пока что было и в прошлом послужит дальнейшему расширению дружественных связей между Финляндией и СССР.

Конкретные выражения уважения и в частности продолжение долгосрочной программы развития и углубления торгово-экономического, промышленного и научнотехнического сотрудничества

между нашими странами. В 1995 году, а также подписания нами протокола о сотрудничестве в расширении оборотно-обогатительного комбината в Костомукше.

Наша страна располагает несомненно богатыми, которыми сообща накопили на протяжении послевосточных лет. Это — активное добрососедское сотрудничество во многих областях. Это обоюдное доверие и благо расположение наших народов. Это, наконец, взаимное уважение и доверие руководителей обоих государств.

Все это — результат плодотворного претворения в жизнь Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи 1948 года. Он хорошо служит интересам наших стран, надежно оберегает их от колебаний международной обстановки и эффективно содействует делу мира в Европе.

Наши личные контакты с Вами, уважаемый господин Президент, насчитывают около двух десятилетий. Я рад тому, что за эти годы между нами сложились добрые отношения товарищеского взаимопонимания и сотрудничества.

В Советском Союзе с большим уважением относятся к тому вкладу, который вносите Вы, господин Президент, в форми-

Советско - финляндские переговоры

13 ноября в Кремле состоялось переговоры Генерального секретаря ЦК КПСС, Председателя Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежнева, члена Политбюро ЦК КПСС Председателя Совета Министров СССР Н. А. Тихонова, члена Политбюро ЦК КПСС, министра иностранных дел СССР А. А. Громыко и кандидата в члены Политбюро ЦК КПСС, первого заместителя Председателя Президиума Верховного Совета СССР В. В. Кузнецова с Президентом Финляндской Республики Урхо Кекконеном.

В обстановке дружбы и взаимопонимания были рассмотрены вопросы отношений между Советским Союзом и Финляндией. Отмечалось, что эти отношения успешно развиваются и достигли высокого уровня в полном соответствии с Договором о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи 1948 года.

На переговорах были обсуждены принципиальные направления дальнейшего развития сотрудничества между Советским Союзом и Финляндией в различных областях.

Л. И. Брежнев и У. Кекконен подчеркнули, что Советский Союз и Фин-

**ПОДПИСА
ФИНЛЯНД**

12 ноября в Большом Кремлевском дворце состоялось подписание советско-финляндских документов.

Протокол к долгосрочной программе развития и углубления торгово-экономического, промышленного и научно-технического сотрудничества между Союзом Советских Социалистических Республик и Финляндской Республикой до 1990 года подписали:

за СССР — Генеральный секретарь ЦК КПСС, Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежнев;

за Финляндскую Республику — Президент Финляндии

ландия придают большое значение дальнейшему развитию экономического сотрудничества на основе взаимной выгоды и учета интересов друг друга. Они отметили, что в торговле экономическим связям существенную роль играет дальнейшее расширение совместного строительства промышленных и энергетических объектов как на территории Советского Союза, так и Финляндии.

При рассмотрении актуальных международных проблем главное внимание было уделено вопросам укрепления мира и международной безопасности, ликвидации гонимости вооружений и разоружения, ликвидации существующих очагов напряженности, сохранения и упрочения процесса разрядки. Подтверждено стремление отстоять разрядку, принять надлежащие меры с тем, чтобы устранить все межгосударственные отношения все то, что мешает приданию этому процессу непрерывного и всестороннего характера.

Было отмечено совпадение позиций обеих стран относительно подхода к началу встречи на Мадриде представителей государств — участников

АНИЕ СО СКИХ ДО

ской Республики У. Кекконен.

Протокол о сотрудничестве в дальнейшем расширении Костомукшского горно-обогатительного комбината подписали:

за СССР — Генеральный секретарь ЦК КПСС, Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежнев;

за Финляндскую Республику — Президент Финляндской Республики У. Кекконен.

При подписании документов присутствовали:

с советской стороны — А. А. Громыко, Н. А. Тихонов, Д. Ф. Устинов

общеевропейского совета
ния, необходимости того
чтобы встреча прошла
конструктивной атмосфе-
ры и закончилась позитив-
ными результатами.

Л. И. Брежнев отметил
что в Советском Союзе вы-
соко ценят миролюбивую
внешнюю политику Фин-
ляндии, ее вклад в процес-
с разрядки на европейской
континенте.

Президент У. Кекконен
выразил искреннюю при-
знательность за усилия
которые прилагает Совет-
ский Союз для закрепле-
ния процессов разрядки,
достижения реальных ре-
зультатов по ограничению гонки во-
оружений и разоружения.

При обсуждении вопро-
сов развития сотрудничества
в Северной Европе и в ба-
льтийском регионе, в част-
ности Балтийского моря,
была отмечена актуаль-
ность выдвинутых Прези-
дентом У. Кекконеном
предложений об объявлении
севера Европы безъядер-
ной зоной.

Стороны обменялись
мнениями по другим ва-
жным, представляющим
общий интерес.

Л. И. Брежнев и У. Кек-
конен выразили глубокое
удовлетворение проведе-
нными переговорами.

(ТАСС)

**ВЕТСКО-
КУМЕНТОВ**

П. Н. Демичев, В. В. Кузнецов, В. Н. Пономарев, М. С. Соломенцев, заместители Председателя Президиума Верховного Совета СССР, Совета Министров СССР, министры СССР, председатели Государственных комитетов СССР, другие официальные лица;

с финляндской стороны — министр иностранных дел П. Вятюрюнен, министр внешней торговли Э. Рекала, другие сопровождающие У. Кекконена в поездке государственные и политические деятели, представители деловых кругов Финляндии.

(ТАСС).

ЕСТВЕННОЙ ОБСТАНОВКЕ

зов. Д. Ф. Устинов, П. Н. Дементьев, В. В. Кузнецов, Б. Н. Пономарев, С. С. Соломешкин, заместители Председателя Президиума Верховного Совета СССР и Совета Министров СССР, министры СССР, председатели Государственных комитетов СССР, другие официальные лица.

Генеральный секретарь ЦК КПСС, Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежнев выступил на обеде с речью.

РЕЖНЕВА

рование миролюбиво-
дешней политики Вашей
страны, в повышении ее
авторитета на международ-
ной арене, Советские люди
хорошо знают и ценят то,
что сделано Вами на благо
советско-финляндского
добрососельства.

Мы знаем также, что
Ваш упорный труд в этом
направлении опирается на
широкую поддержку фин-
ляндского народа.

Со своей стороны мы де-
лали и будем впредь де-
лать все, чтобы крепить
дружбу с нашей доброй
соседкой Финляндией, вза-
имодействовать с ней во
имя безопасности и миро-

Мы живем в неспокойное время, когда один за другим в различных районах планеты возникают очаги опасных конфликтов, когда определенные круги поджигают тонкую возбудимую. В этой обстановке активное участие в усилиях, направленных на упрочение основ мира, — важнейший долг ответственных государственных деятелей, всех миролюбивых сил.

Советский Союз и Финляндия одними из первых научились пользоваться плодами — и материальными, и духовными, — которые приносит политика мира и сотрудничества. И наши страны сделали немало, чтобы содействовать проложению разрядки и распространению принципов мирного сосуществования в международных отношениях.

Принятый общеевропейским совещанием в Хельсинки свод принципов межгосударственного общения во многом вообрал в себя и широкий опыт советско-финляндского добрососедства.

Теперь очень важно последовательно реализовать отstitутные в Хельсинки оговоренности. Европа должна, наконец, получить возможность жить в условиях беспроблемного мира и покояствия.

Сейчас в Мадриде начинается свою работу очередная встреча представителей

государств — участников
общеевропейского совеща-
ния.

Мы не закрываем глаза
на то, что кое-кто хотел
бы препартировать эту встречу
не в деловое совещание,
а в форум для пропаганды
невыводимого пошиба, для
демагогических речей. Но
мы будем решительно бо-
роться против таких попы-
ток, будем твердо вести ли-
нию на достижение догово-
ренностей, которые служи-
ли бы интересам разрядки,
безопасности и мирного бу-
дущего народов.

Если на мадридской
встрече возобладает делово-
й подход, то можно на-
деяться, что там удастся
по существу обсудить и
принять важные решения,
которые, в частности, от-
кроют путь к созыву кон-
ференции по военной раз-
рядке и разоружению в
Европе.

Народы ждут таких реше-
ний, и мы не должны обма-
нуть их ожиданий.

Что же касается Севера
Европы, то мы разделяем
Вашу заботу, господин Пре-
зидент, о том, чтобы этот
район оставался спокойным
и стабильным. Я думаю, мы
едины в том, что безопас-
ность Европейского Севера

Речь У. КЕК

Господин Президент
Президиума
Совета!

Дамы и господа!

Со времени моего предыдущего официального визита в Советский Союз прошло три с лишним года, в течение которых я произнес тогда на обеде в этом же самом зале, я в духе оптимизма подчеркнул те значительные результаты, которые были достигнуты в 70-х годах на пути консолидации межгосударственных отношений, взаимного сотрудничества на пути осуществления заветных чаяний народов. На основании этих результатов я выразил свою веру в то, что мирное развитие будет продолжаться.

Эту веру в мирное развитие я сохраняю и в настоящее время, однако я уже не столь оптимистичен. Оглядываясь назад, можно сказать, что Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе и его плод, Заключительный акт 1975 года, представляли собой поистине большое достижение. Сейчас, когда перспективы политики согласия и мирного сотрудничества омрачились, уместно напомнить о том, что же в самом деле было достигнуто пять лет тому назад. Гельсинкский Заключительный акт в значительной степени означал закрепление политического наследия второй мировой войны.

может быть обеспечена и через активизацию действий военных блоков, а через совместный поиск решений, которые бы оставили этот район вне сферы конфликтов.

Поэтому в Советском Союзе с пониманием относятся к инициативе Финляндии относительно создания безъядерной зоны на севере Европы.

В заключение позволю еще раз сердечно поздравить Вас, господина Президент, с присуждением Ленинской премии «За укрепление мира между народами», которая будет вручена Вам завтра, в ознаменовании Вашего выдающегося вклада в борьбу за это благородное дело.

Дорогие друзья, товарищи! Предлагаю toast за здоровье и успехи выдающегося государственного деятеля Президента Финляндии Рекконена Урхо Калеваса!

За здоровье и успехи наших гостей!

Пусть и дальше крепнущая дружба, доверие и сотрудничество между Советским Союзом и Финляндией в интересах народов наших стран и международного мира!

С ответной речью выступил У. Рекконен.

КОНЕНА

Он став также сводом основных правил, регулирующих взаимное общение народов в Европе, инструментом, создавшим общие рамки для мирного сотрудничества между европейскими государствами. Достигнутый результат переговоров был таким, что я не помню еще председателю в истории. Это была работа на благо мира, на благо лучшего будущего в Европе в ее наилучшем виде.

В настоящий момент свой отчетчик на международную политику накладывает озабоченность и неуверенность в отношении успешного проведения мадридской встречи представителей стран — участников совещания по вопросам безопасности и сотрудничеству в Европе. В существующей ситуации возможных трудностей на этой встрече начал бы, несомненно, серьезный поворот, который увеличил бы неуверенность по поводу политических намерений государств — участников в отношении всего процесса, начатого совещанием, а также его продолжения.

В настоящий момент я испытываю особую, все растущую озабоченность по поводу топчущихся на месте переговоров по разоружению, а также угрозы, которую создает для будущего.

(Окончание на 3-й стр.)

ДРУЖЕСТВЕННОЙ ОБСТАНОВКЕ

ограничению ядерных вооружений в Европе.

Нам следовало бы брать на себя самые сложные проблемы, касающиеся наиболее разрушительных вооружений. Следовало бы предотвратить разработку новых видов ядерного оружия, передачу странам, а также его размещение в новых районах мира. Естественным является также требование о том, чтобы страны, отказавшиеся от приобретения ядерного оружия, получили гарантии того, что это оружие не будет применяться против них, что им не будут угрожать этим оружием и что их территория или воздушное пространство не будут нарушены.

Проблема, связанная с вооружениями, является в Европе, исключительно многогранной. С ней сопряжены как деликатные политические соображения, так и сложные военно-технические вопросы. Однако надо проявить смелость и взяться за эту проблему. Именно поэтому правительство Финляндии внесло предложение о том, чтобы страны, ответственные за безопасность в Европе, сообща приступили на комплексной основе к обсуждению вопросов разоружения, относящихся к нашему континенту.

Мы с радостью отметили, что наша инициатива, возникшая на основе конструктивной политики нейтралитета нашей страны, правильно понята и что ей со многих сторон оказываются поддержка и поощрение. Мы желали бы, чтобы встреча в Мадриде могла привести к конкретным результатам, содействующим обузданию вооружений в Европе как на основе выданной Финляндией инициативы, так и других соответствующих предложений.

Сегодня влияние стратегического соревнования в мире в области мировой стратегии и ее побочное явление — дальнейшее совершенствование военной технологии начинают ощущаться также на севере Европы. Мы, финны, сознательно следим за этим развитием. Безопасность Финляндии, как и это не раз отмечалось, тесно связана с общей обстановкой, существующей в Северной Европе. Чем надежнее обеспечено сохранение мирных условий в районе всего Европейского Севера, тем прочнее является и собственное положение Финляндии.

Следовательно, увеличение напряженности в данном районе могло бы поставить под угрозу многое из того, что нами достигнуто после второй мировой войны.

До настоящего времени каждая из северных стран привыкла в своих решениях в области политики безопасности принимать во внимание другие северные страны и принимаемые ими решения. Я надеюсь, что так будет продолжаться и в дальнейшем. Ничьи интересы не могут соответствовать нарушению установившегося на севере

Европы стабильного положения и в еще меньшей степени намеренного увеличения напряженности в северной части континента. Главное сейчас — выдержка.

Господин Председатель Президиума Верховного Совета!

В течение тех трех лет, которые истекли со времени моего предыдущего официального визита в Вашу страну, отношения между Финляндией и Советским Союзом получили дальнейшее благоприятное развитие как в области традиционных форм взаимных связей, так и в сфере новых сфер. Учитывая, что такое положительное развитие имело место, несмотря на одно временно вызывающее тревогу обострение международной обстановки, оно подчеркивает то значение, которое имеет проверенная временем система отношений между Финляндией и Советским Союзом с точки зрения не только двусторонних отношений обеих стран, но и развития в Европе в целом. В этом отношении я с радостью заявляю, что в Советском Союзе дается аналогичная оценка развитию этих отношений. В предисловии к сборнику Ваших выступлений, выпущенному недавно у нас в Финляндии, Вы, господин Председатель, отмечаете, что советские люди довольны тем, «как хорошо, по-доброму соседи существуют» наши страны. Подтверждая пример дружбы, наглядно демонстрируя плодотворность рав-

ноправного сотрудничества государств, принадлежащих к различным социальным системам.

Мы все знаем, что предпосылки для создания этой системы отношений создал Договор о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи, заключенный между нашими странами в 1948 году. На заложенном им фундаменте мы могли бы развивать и расширять наши отношения. Договор 1948 года — обеспеченная необходимая преемственность и стабильность наших отношений, значение которой понимается сейчас лучше, чем, возможно, когда-либо раньше.

Существенным элементом добрососедских отношений наших стран являются экономические связи. Гарантией их успеха было и будет продолжение и развитие на перспективной и плановой основе опирающейся на основные решения в этой области.

Это получило свое конкретное выражение в подписанном между нашими странами долгосрочной программе развития экономического сотрудничества. До настоящего времени она оправдала возложенные на нее надежды. Программа создала хорошую основу для подписанного год тому назад соглашения о товарообороте и платежах на 1981—1985 годы. Она служит также руководством для развития сотрудничества в осуществлении совместных проектов и производственной кооперации.

Особенно ценным является то, как это отсчитывается

в долгосрочной программе, что Финляндия может удовлетворять большую часть своих потребностей в импортируемой энергии за счет поставок из Советского Союза. Если учесть взаимную обусловленность импорта и экспорта в торговле наших двух стран, мы можем сказать, что энергоснабжение занимает вместе с тем ключевую позицию с точки зрения перспектив развития экспорта Финляндии в Советский Союз. В подписанном нами сегодня протоколе об утилизации и пролепном долгосрочной программы со стороны Советского Союза выражается готовность продолжать традиционные энергоснабжения в Финляндию также и в 1986—1990 годы. Это создает хорошие предпосылки для развития товарообмена и осуществления долгосрочной программы и в этот, восьмой по счету пятилетний период торговли.

Объем товарообмена между нашими странами возрос, особенно за последние два года, быстрыми темпами. В позапрошлом году стоимостная сумма товарооборота составила свыше двух миллиардов рублей. В прошлом году она возросла до двух с половиной миллиардов рублей, а в текущем году уже до трех с половиной миллиардов рублей. Росту объема торговли содействовало, со своей стороны, резкое повышение цен на нефтепродукты на международном рынке, которое, естественно, повлияло также на объем и баланс на-

шей взаимной торговли. Следует подчеркнуть в этой связи, что практика, которую мы уже традиционно применяем в нашей торговле, а также ее организационная часть, система взаимных расчетов, являются гарантией того, что внешние конъюнктурные изменения не способны помешать развитию нашей торговли.

Выражаю благодарность Президиуму Верховного Совета СССР и Совету Министров СССР за приглашение посетить Советский Союз, а также за то великодушное гостеприимство, которое было нам здесь оказано. В особенности я хотел бы поблагодарить Вас, господин Председатель Президиума Верховного Совета, за то, что Вы лично хотели участвовать в этом визите и тем самым подчеркнуть его значение. Я испытываю большое удовольствие по поводу того, что мне снова представилась возможность для обмена мнениями с Вами и Вашими коллегами по многим центральным, интересующим нас вопросам. Подобные встречи ответственных деятелей наших государств и искренние, открытые беседы, происходящие во время этих встреч, оказываются всегда, как мы уже не раз отмечали, весьма полезными и содействуют дальнейшему углублению доверительных отношений между Финляндией и Советским Союзом.

Господин Председатель! Недавно мне пришлось в связи с одной литературной работой снова углуб-

иться в детали в отношениях между Финляндией и Советским Союзом. Размышляя над ними, я пришел к тому положительному, с точки зрения Финляндии, выводу, что среди советского народа и руководства Советского Союза укоренилось такое прочное представление об особом политическом положении Финляндии и ее установившейся внешнеполитической линии, что оно будет сохраняться во всех условиях, независимо от развития международной обстановки. Беседы, которые мы провели сегодня здесь, в Кремле, показали, как мне представляется, что сделанный мною вывод был правильным.

Господин Председатель Президиума Верховного Совета!

Позвольте мне под знаком дружественных, добрососедских финляндско-советских отношений и дружественного сотрудничества между нашими странами поднять вопрос за здоровье руководителей Советского Союза и, прежде всего, за Ваше здоровье, господин Председатель, за счастье и успехи народов Советского Союза, за взаимное доверие между нашими странами и народами.

Речи Л. И. Брежнева и У. Кекконена, выступавшие с большим вниманием, были встречены продолжительными аплодисментами.

Обед прошел в дружественной обстановке.

(ТАСС).

Президиума Верховного Совета Тувинской АССР награждении многодетных матерей медалью «Материнская слава»

Президиум Верховного Совета СССР

ГОДУ КЫЗЫЛУ Мать, родившую и воспитавшую шестерых детей, медалью «Материнская слава» I степени награждает Министр культуры и искусства Тувинской АССР.

Мать, родившую и воспитавшую шестерых детей, медалью «Материнская слава» I степени награждает Министр культуры и искусства Тувинской АССР.

Мать, родившую и воспитавшую шестерых детей, медалью «Материнская слава» I степени награждает Министр культуры и искусства Тувинской АССР.

Мать, родившую и воспитавшую шестерых детей, медалью «Материнская слава» I степени награждает Министр культуры и искусства Тувинской АССР.

Мать, родившую и воспитавшую шестерых детей, медалью «Материнская слава» I степени награждает Министр культуры и искусства Тувинской АССР.

Мать, родившую и воспитавшую шестерых детей, медалью «Материнская слава» I степени награждает Министр культуры и искусства Тувинской АССР.

Мать, родившую и воспитавшую шестерых детей, медалью «Материнская слава» I степени награждает Министр культуры и искусства Тувинской АССР.

Мать, родившую и воспитавшую шестерых детей, медалью «Материнская слава» I степени награждает Министр культуры и искусства Тувинской АССР.

Мать, родившую и воспитавшую шестерых детей, медалью «Материнская слава» I степени награждает Министр культуры и искусства Тувинской АССР.

за рубежом Встреча в Мадриде

МАДРИД, 12 ноября. (Спец. корр. ТАСС). В испанской столице открылась основная встреча представителей государств-участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, в которой принимают участие делегации 35 стран. Советскую делегацию возглавляет заместитель министра иностранных дел СССР Л. Ф. Ильичев.

Цель мадридского форума, которая была определена еще в 1975 году Заключительным актом совещания в Хельсинки, — обмен мнениями о выполнении положений этого исторического документа, а также об улучшении отношений между государствами, упрочении безопасности, развитии сотрудничества в Европе и углублении процесса разрядки на континенте.

Приветствуя участников мадридской встречи, министр иностранных дел Испании Хосе Педро Перес-Льюра выразил надежду, что эта встреча даст позитивные результаты и вработает решения, которые будут способствовать укреплению сотрудничества на европейском континенте.

Однако открытие этого форума было формальным, так как в рабочих комиссиях, которые приступили сегодня к работе, продолжается обсуждение вопросов, связанных с выработкой повестки дня мадридской встречи и других условий ее проведения. Таким образом, обсуждаются те проблемы, рассмотрением которых занимались представители 33 европейских стран, США и Канады в ходе продолжавшегося более девяти недель подготовительного этапа. Подобное обстоятельство объясняется тем, что делегации США и некоторых других стран НАТО до последнего момента прибегали к различного рода провокациям, направленным на то, чтобы задержать открытие основного мадридского форума. Подобные маневры вызвали недоумение участников подготовительной встречи. Для создания подобной пропаганды сугубо процедурным вопросам, порождая трехстороннего значения. Справедливости ради следует отметить, что не все западные страны поддерживают эти маневры, но затрудняющие ход работы процедурные маневры делегаций США и их союзников.

С критикой подобной позиции, как стало здесь известно, выступил, в частности, представитель Мальты. Другие делегаты указывали на то, что такие маневры создают угрозу для хода основной мадридской встречи и ее успешной работы, поскольку они подрывают принцип консенсуса, на котором как известно, основывалась работа хельсинкского форума и с помощью которого были достигнуты договоренности о первоочередных задачах и взаимоприемлемых соглашениях.

Акции представителей США по процедурным вопросам выглядят особенно странными на фоне заявлений главы американской делегации на пресс-конференции о том, что США намерены участвовать в работе основного мадридского форума «серьезно и солидно».

Советский Союз и другие социалистические страны выступают за то, чтобы мадридская встреча прошла в деловом, конструктивном духе, чтобы на ней были выработаны договоренности о дальнейших практических шагах на всех основных направлениях укрепления безопасности и мирного сотрудничества. Важное значение имело бы принятие встречей решения о созыве конференции по военной разрядке

ВАЖНАЯ ВЕХА В РАЗВИТИИ ДРУЖБЫ

ДЕЛИ, 12 ноября. (Корр. ТАСС). Массовый митинг индийской общественности, посвященный предстоящему в 1973 году Л. И. Брежневу. Мы уверены, что нынешняя поездка главы Советского государства будет способствовать еще большему углублению дружбы и развитию сотрудничества между нашими странами, сказал оратор.

Визит товарища Л. И. Брежнева имеет исключительное политическое значение, подчеркнул член Центрального исполкома Национального совета Компартии Индии М. Фаруки. В мире сейчас происходят тревожащие события. Безопасности народов угрожают американо-китайский альянс, инспирируемая Соединенными Штатами гонка вооружений. Обмен мнениями с одним из лучших друзей нашей страны будет очень полезен. Этот визит несомненно сыграет большую роль в упрочении дружбы, разрядки напряженности и стабильности в Азии и во всем мире, заявил в заключение М. Фаруки.

Участники митинга приняли резолюцию, в которой горячо приветствуется предстоящий дружественный визит Л. И. Брежнева в Индию как важную веху в развитии и укреплении советско-индийских отношений. Индийский народ, подчеркивается в документе, окажет самую сердечную встречу большому другу Индии Леониду Ильичу Брежневу.

Индийцы хорошо помнят, какое большое значение для укрепления индийско-совет-

ИРАНО-АМЕРИКАНСКИЕ ОТНОШЕНИЯ

КАСАЯСЬ визита У. Кристофера в Алжир, дипломатический корреспондент ЭЛ-Би-Си отмечает, что, по словам высокопоставленного представителя в Алжире, США преследовали две цели во-первых, дать иранцам ответ на их условия освобождения заложников и, во-вторых, — установить контакты с Ираном. Для этого в американскую делегацию были включены компетентные лица. Судя по всему, отмечает корреспондент, контакты не были установлены, и быстрое возвращение У. Кристофера «не является хорошим признаком».

ТЕГЕРАН, 12 ноября. (ТАСС). В случае если одно или два условия, выдвинутых Ираном для освобождения американских заложников, «не смогут быть выполнены» Соединенными Штатами, вновь должен быть созван иранский парламент, заявил, выступая здесь на пресс-конференции, председатель верховного суда Ирана аятолла Бехешти. Он отметил, что «парламент должен принять решение о необходимости того, сможет ли он принять это условие или условия невозможно выполнить с юридической точки зрения».

ВАШИНГТОН, 12 ноября. (ТАСС). Газета «Вашингтон пост», комментируя миссию заместителя государственного секретаря США У. Кристофера, пишет, что «пока нет никаких признаков того, что конец иранского (связанного с американскими заложниками) блока-

Борьба труда и капитала

США. Уже который год подряд власти Нью-Йорка пытаются найти выход из финансового тупика, в котором оказался город, за счет сокращения бюджетных ассигнований на здравоохранение, образование, жилищное строительство, помощь престарелым. Больше всего от этой политики страдают жители Гарлема, подавляющее большинство которых проживает в нищете. Уровень безработицы среди негритянской молодежи здесь достигает 50 процентов, число школ и больниц непрерывно сокращается.

На снимках: во время демонстрации протеста против решения властей города закрыть больницу «Сайдахам» в Гарлеме. У ее здания собралась демонстрация, чтобы выразить свою солидарность с сотнями жителей этого негритянского гетто, которые проводят сидучую забастовку внутри помещения больницы; участники демонстрации встретились с кордоном вооруженных полицейских.

Фото В. Моставца. (Фотохроника ТАСС).

Сообщения ЦАП

ВАРШАВА, 12 ноября. (ТАСС). В Варшаве состоялось заседание Политбюро ЦК ПОРП, на котором была дана оценка социально-политической обстановке, сложившейся в стране, а также рассмотрены вопросы о положении в народном хозяйстве и проблемы внутреннего рынка.

В сообщении ЦАП отмечается, что сложное положение наблюдается в снабжении населения продуктами питания. Отсутствие рыночного равновесия определяется двумя факторами: с одной стороны, слишком быстро растет заработная плата, а с другой стороны, снижаются выпуск товаров и производитель-

ность труда. Проходящие забастовки, указывается в сообщении, или угроза их проведения накаляют атмосферу, вызывают повышенные закупки товаров, углубляют нынешний кризис. Политбюро ЦК ПОРП высказалось за скорейшее урегулирование названных вопросов, в том числе в вопросах снабжения.

На заседании Политбюро ЦК ПОРП подчеркивалось, что главная задача в настоящее время — максимально использовать все производственные мощности, восстановить падшие трудовые ритмы в народном хозяйстве страны.



(Окончание следует).

и: партийной жизни, пропаганды—2-22-88, советского строительства
и агитации—2-25-74, писем и рабселькоров — 2-47-58, бухгалтерия.